→ Série 40000

Groupe de produits vannes à membrane

Vanne à membrane type D.V0201XNL

à commande manuelle et pneumatique

FDA USP

SPÉCIFICATION

Diamètres nominaux
DN 4 - DN 65

Plage de température (fluide de service)
-10 à +100 °C
Stérilisation à la vapeur saturée max. 160 °C selon le matériau d'étanchéité

Pression du système
0 - 10 bar

Pression de commande
4,5 - 7 bar

ADAPTÉ À

Liquides	neutre et non neutre
Air, gaz et vapeurs techniques	neutre et non neutre
Vapeur d'eau	

EXEMPLES D'UTILISATION / DOMAINES D'APPLICATION

Processus, installations et réservoirs dans l'industrie agroalimentaire et pharmaceutique pour les vapeurs, gaz et liquides neutres ou non neutres

- Biopharmacie
- Industrie pharmaceutique
- Industrie agroalimentaire
- Laiteries
- Brasseries et industrie des boissons
- Industrie cosmétique
- Technologie médicale
- Applications Clean-Service

CARACTERISTIQUES

- Système modulaire pour solutions adaptées au client
- Conception compacte pour espaces restreints
- Gamme d'actionneurs modulaire adaptée aux exigences
- Compression définie de la membrane
- Nettoyage/stérilisation en place possible (sans resserrage des vis)
- Conduite d'air d'échappement contrôlée possible
- Large éventail d'options d'adaptation pour accessoires et composants
- Actionneurs manuels avec limitation de course et de fermeture pouvant être montés ultérieurement
- Autoclavable (en option)

CONFORMITÉS / CONTRÔLES

FDA – Code des règlements fédéraux (CFR)	Titre 21, paragraphe 177.2600/177.1550
USP – Class VI	
EG 1935/2004 **EU 10/2011** **BSE/TSE** **EMA/410/01/Rev. 2**	

MATERIAUX

Composants	
Corps de vanne*	disponible en différents matériaux selon les spécifications du client
Membrane	en élastomère souple ou construction sandwich PTFE avec élastomère souple

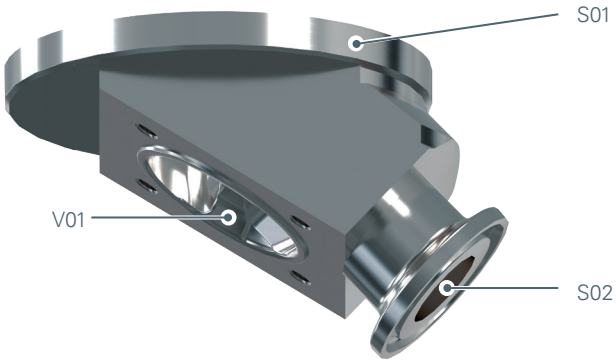
*Corps de vanne disponible en différentes qualités de surface.

CORPS DE VANNE

FORME DU CORPS

Forme du corps : Vanne de fond de cuve
Raccordements : .02
Fonction de la vanne : .01

D.V



Corps de vanne 0201XNL

Actionneur

Membrane d'arrêt

MATÉRIAU / MATÉRIAU DU CORPS DE VANNE

Matériau / Matière	Code
1.4435 BN 2 (δ Fe < 0,5%) / 316L ASME BPE DT3	**.3L**

Autres matériaux sur demande.

FINITION DE SURFACE DU CORPS DE VANNE

Surface intérieure[1]	ASME BPE	Classe d'hygiène DIN11866	Code
Ra < 0,76 Surface intérieure polie mécaniquement	SF3	H3	**.8N**
Ra < 0,64 Surface intérieure polie mécaniquement + électropolissage intérieur et extérieur	SF6	HE3	**.8E**
Ra < 0,38 Surface intérieure polie mécaniquement	SF1	H4	**.4N**
Ra < 0,38 Surface intérieure polie mécaniquement + électropolissage intérieur et extérieur	SF4	HE4	**.4E**
Ra < 0,25 Surface intérieure polie mécaniquement + électropolissage intérieur et extérieur	-	HE5	**.2E**

[1] Les finitions de surface des corps de vanne personnalisées peuvent être limitées dans certains cas.

Ou toute autre finition atteignant la valeur Ra (selon ASME BPE). La valeur Ra minimale pour un diamètre intérieur < 6 mm est de 0,38 µm. Avec ces finitions, les corps sont marqués selon l'ASME BPE. Ces finitions sont uniquement disponibles pour les corps de vanne non fabriqués en moulage de précision (.3L) et avec raccords ASME BPE. Impossible pour les diamètres intérieurs < 6 mm. Ra selon DIN EN ISO 4288 et ASME B46.1.

Autres sur demande.

PROCÉDÉ DE FABRICATION / PRODUIT SEMI-FINI

Procédé de fabrication	Code
Corps forgé	**.S**
Corps en matériau plein	**.V**

EMBOUTS (S01/S02)

■ NORME DE TUYAUTERIE

Norme	Code
ASME-BPE/DIN-11866 R-C	A
BS-4825 Partie 1	B
ASME-B36.19M Sch. 10s	C
DIN-11866 R-A (11850 R-2)	D
EN-10357 S-B (DIN 11850 R-1)	E
Zone de soudure TBV	T
EN-10357 S-B (DIN 11850 R-3)	F
Tube laitier	G
ISO-1127 / DIN 11866 R-B	I
JIS-G 3459	J
JIS-G 3447	K
SMS-3008	S

Autres sur demande.

■ DIAMÈTRES NOMINAUX DISPONIBLES

Diamètre nominal DN	4	6	8	10	15	20	25	32	40	50	65
	-	-	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
Code	004	006	008	010	015	020	025	032	040	050	065

■ LONGUEUR

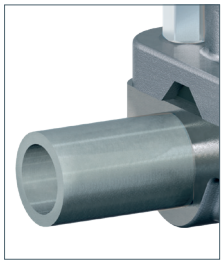
Longueur	Code
Longueur de raccordement standard	N
Longueur de raccordement courte	S
Longueur de raccordement centrage de soudage	Z

* voir tableau des longueurs dans le document technique "Corps".

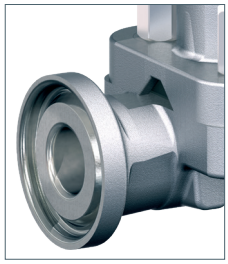
■ RACCORDEMENT

Raccordement	Code
Extrémité à souder	W
Clamp ASME	A
Bride avec collerette DIN 11864-2 Forme A	B
Clamp DIN	D
Bride EN 1092, PN 16, Forme B, longueur FTF EN 558 Série 1, ISO 5752, série de base 1	F
Filetage pour tuyaux de lait	G
Tube laitier, raccord conique avec écrou-raccord	K
Raccord laitier fileté DIN 11851	N

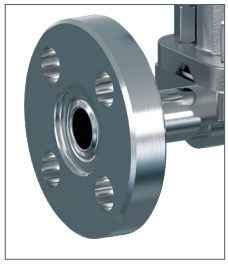
Autres sur demande.



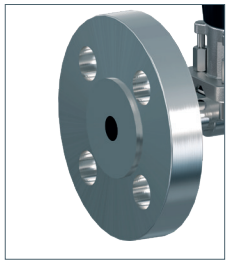
W = Extrémité à souder



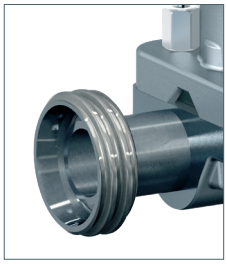
A = Clamp ASME
D = Clamp DIN



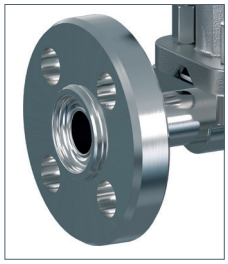
B = Bride avec collerette DIN 11864-2 Forme A



F = Bride EN 1092, PN 16, Forme B, longueur FTF EN 558 Série 1, ISO 5752, série de base 1



G = Raccord laitier fileté DIN 11851



N = Bride avec rainure DIN 11864-2 Forme A

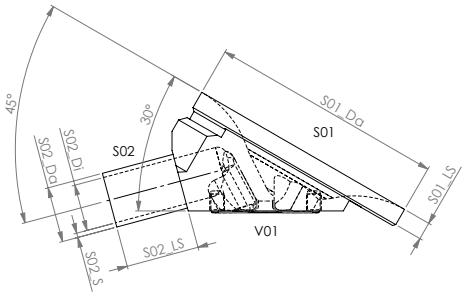
Exemple de code de raccordement : **A015NW**
A = ASME-BPE/DIN-11866 R-C | **015** = Diamètre nominal des embouts DN15 | **N** = Raccord laitier fileté DIN 11851 |
W = Raccordement embouts extrémité à souder

EXEMPLES VANNE DE FOND

EXEMPLES VANNE MURALE

DIMENSIONS

Série 40000 ■ DIMENSIONS DU CORPS DE VANNE



V01 DS	S01 Da [mm]	S01 LS
010	50	5
015	80	6
020	110	9
025	120	11
032	150	11
040	160	11
050	200	13

Veuillez consulter le dessin client pour connaître les dimensions exactes.

www.goetze-group.com | info@goetze.de | Telefon: +49 (0) 7141 / 488 94 60

MEMBRANE D'ARRÊT

■ TAILLES DE MEMBRANE DISPONIBLES

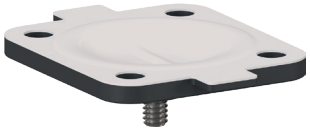
DS	010	015	020	025	032	040	050

■ MATÉRIAU DE LA MEMBRANE

Matériau de la membrane			Code
EPDM	FDA + USP Class 6	Température de stérilisation 140 °C / 180 min[1]	**.E1**
PTFE / EPDM	FDA + USP Class 6	Température de stérilisation 150 °C[1]	**.FE**
PTFE / EPDM deux parties	FDA + USP Class 6	Température de stérilisation 160 °C[1]	**.SE**

[1] Température de stérilisation valable pour vapeur saturée ou eau surchauffée.

.E1 = EPDM
DS 010 - DS 050



.FE = PTFE / EPDM
DS 010 - DS 050

.SE = PTFE / EPDM deux parties
DS 015 - DS 050

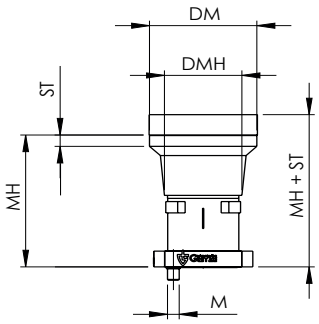
ACTIONNEUR

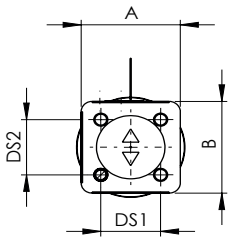
■ ACTIONNEUR MANUEL

Actionneur	Code
Actionneur manuel, version standard	.MNN
Actionneur manuel, version standard avec volant en acier inoxydable	.MSN
Actionneur manuel, version standard avec volant lisse en acier inoxydable	.MSH
Actionneur à volant avec entretoise, sans support d'écrou, volant lisse en acier inoxydable	.HSH
Actionneur à volant avec entretoise, sans support d'écrou, volant en acier inoxydable	.HSN

Température ambiante : -10 °C à 60 °C et pression du système jusqu'à 10 bars.
Autoclavable jusqu'à 121 °C.

Série 40000 ■ DIMENSIONS DE LA COMMANDE MANUELLE

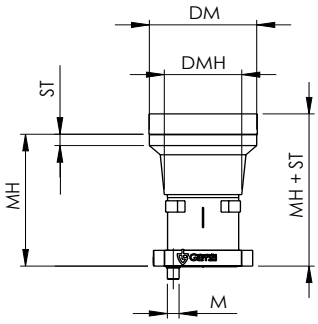


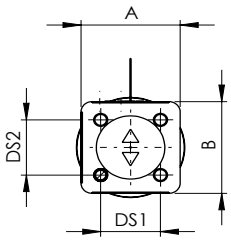


Code de référence	Taille de la membrane DS		A	B	DS1	DS2	DM	DP	PH	PH2	MH	ST	C1	C2	M	Poids [kg]
Commande manuelle .MNN																
010-.MNN-01	010		36,5	36,5	22,0	22,0	39,5	38,0	77,7	65,6	56,1	4,5	19,3	59,7	M4	0,16
015-.MNN-01	015		55,6	53,6	37,0	33,0	60,0	56,0	90,0	77,9	68,7	7,0	22,9	72,9	M5	0,5
020-.MNN-01	020		69,2	64,2	45,0	40,0	78,0	66,0	99,4	87,4	82,8	9,0	27,9	82,4	M6	0,95
025-.MNN-01	025		81,2	75,2	54,0	46,0	90,0	76,0	109,8	97,7	95,0	11,0	29,3	87,2	M8	0,95
032-.MNN-01	032		96,2	89,7	67,0	60,0	100,0	92,0	120,1	108,1	103,7	13,0	32,9	97,6	M8	1,7
040-.MNN-01	040		109,8	99,8	70,0	65,0	118,0	107,0	133,9	121,8	119,4	16,0	37,4	111,3	M10	2,26
050-.MNN-01	050		130,4	116,4	82,0	78,0	148,0	122,0	158,5	146,4	129,6	22,0	48,3	135,9	M12	3,74
Commande manuelle .MSN																
010-.MSN-01	010		36,5	36,5	22,0	22,0	39,5	38,0	77,7	65,6	56,1	4,5	19,3	59,7	M4	0,16
015-.MSN-01	015		55,6	53,6	37,0	33,0	60,0	56,0	90,0	77,9	68,7	7,0	22,9	72,9	M5	0,5
020-.MSN-01	020		69,2	64,2	45,0	40,0	78,0	66,0	99,4	87,4	82,8	9,0	27,9	82,4	M6	0,95
025-.MSN-01	025		81,2	75,2	54,0	46,0	90,0	76,0	109,8	97,7	95,0	11,0	29,3	87,2	M8	0,95
032-.MSN-01	032		96,2	89,7	67,0	60,0	100,0	92,0	120,1	108,1	103,7	13,0	32,9	97,6	M8	1,7
040-.MSN-01	040		109,8	99,8	70,0	65,0	118,0	107,0	133,9	121,8	119,4	16,0	37,4	111,3	M10	2,26
050-.MSN-01	050		130,4	116,4	82,0	78,0	148,0	122,0	158,5	146,4	129,6	22,0	48,3	135,9	M12	3,74
Commande manuelle .MSH																
010-.MSH-01	010		36,5	36,5	22,0	22,0	28,7	38,0	77,7	65,6	56,1	4,5	19,3	59,7	M4	0,16
015-.MSH-01	015		55,6	53,6	37,0	33,0	37,7	56,0	90,0	77,9	68,7	7,0	22,9	72,9	M5	0,5

Note added for actuators: Note: Actuator components begin with the code D-AP-

www.goetze-group.com | info@goetze.de | Telefon: +49 (0) 7141 / 488 94 60





Code de référence	Taille de la membrane DS		A	B	DS1	DS2	DM	DP	PH	PH2	MH	ST	C1	C2	M	Poids [kg]
Commande manuelle .HSH																
010-.HSH-01	010		36,5	36,5	22,0	22,0	28,7	38,0	77,7	65,6	56,1	4,5	19,3	59,7	M4	0,16
015-.HSH-01	015		55,6	53,6	37,0	33,0	37,7	56,0	90,0	77,9	68,7	7,0	22,9	72,9	M5	0,5
Commande manuelle .HSN																
010-.HSN-01	010		36,5	36,5	22,0	22,0	39,5	38,0	77,7	65,6	56,1	4,5	19,3	59,7	M4	0,16
015-.HSN-01	015		55,6	53,6	37,0	33,0	60,0	56,0	90,0	77,9	68,7	7,0	22,9	72,9	M5	0,5
020-.HSN-01	020		69,2	64,2	45,0	40,0	78,0	66,0	99,4	87,4	82,8	9,0	27,9	82,4	M6	0,95
025-.HSN-01	025		81,2	75,2	54,0	46,0	90,0	76,0	109,8	97,7	95,0	11,0	29,3	87,2	M8	0,95
032-.HSN-01	032		96,2	89,7	67,0	60,0	100,0	92,0	120,1	108,1	103,7	13,0	32,9	97,6	M8	1,7
040-.HSN-01	040		109,8	99,8	70,0	65,0	118,0	107,0	133,9	121,8	119,4	16,0	37,4	111,3	M10	2,26

Note added for actuators: Note: Actuator components begin with the code D-AP-

www.goetze-group.com | info@goetze.de | Telefon: +49 (0) 7141 / 488 94 60

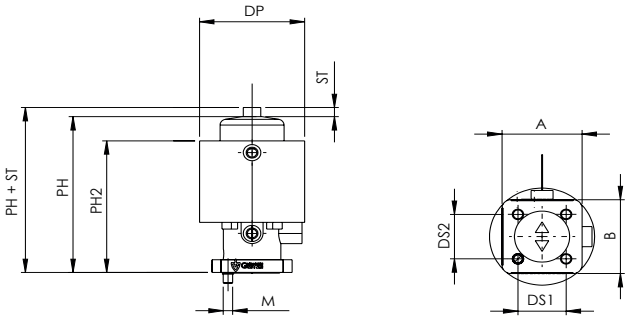
ACTIONNEUR

■ ACTIONNEUR PNEUMATIQUE

Actionneur	Code
Actionneur pneumatique NF (ressort de fermeture) | PS 10 bar Pst 4,5 bar -7 bar	.CNN
Actionneur pneumatique NO (ressort d'ouverture) | PS 10 bar Pst 4,5 bar -6 bar	.ONN
Actionneur pneumatique NF version compacte (ressort de fermeture) | PS 6 bar Pst 5,5 bar -7 bar	.RNN

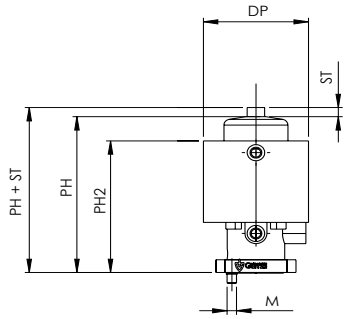
Fluide de commande des actionneurs pneumatiques : gaz neutres tels que l'air comprimé à 4,5 bars ou 5,5 bars à une température maximale de 60 °C.
Température ambiante de -10 °C à 60 °C et pression du système jusqu'à 10 bars.

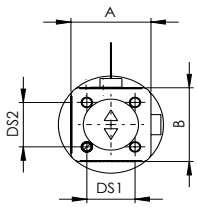
Série 40000 ■ DIMENSIONS DE L'ACTIONNEUR PNEUMATIQUE



Code de référence	Taille de la membrane DS	Options	A	B	DS1	DS2	DP	PH	PH2	ST	M	Raccordement d'air de commande	Poids [kg]	Volume d'air [cm³]
Actionnement pneumatique .CNN														
010-.CNN-01	010	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	36,5	36,5	22,0	22,0	48,0	77,2	65,1	4,5	M4	M5	0,5	14
015-.CNN-01	015	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	55,6	53,6	37,0	33,0	66,0	90,5	78,5	7,0	M5	M5	0,9	38
020-.CNN-01	020	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	69,2	64,2	45,0	40,0	76,0	100,2	88,2	9,0	M6	M5	1,4	58
025-.CNN-01	025	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	81,2	75,2	54,0	46,0	92,0	115,5	103,4	11,0	M8	G1/8	2,3	93
032-.CNN-01	032	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	96,2	89,7	67,0	60,0	107,0	127,4	115,3	13,0	M8	G1/8	3,3	153
040-.CNN-01	040	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	109,8	99,8	70,0	65,0	122,0	144,3	132,2	16,0	M10	G1/8	4,7	222
050-.CNN-01	050	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	130,4	116,4	82,0	78,0	148,0	163,6	151,5	22,0	M12	G1/8	7,3	416
Actionnement pneumatique .ONN														
010-.ONN-01	010	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	36,5	36,5	22,0	22,0	38,0	77,7	65,6	4,5	M4	M5	0,3	9
015-.ONN-01	015	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	55,6	53,6	37,0	33,0	56,0	90,0	77,9	7,0	M5	M5	0,6	40
020-.ONN-01	020	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	69,2	64,2	45,0	40,0	66,0	99,4	87,4	9,0	M6	M5	0,9	70
025-.ONN-01	025	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	81,2	75,2	54,0	46,0	76,0	109,8	97,7	11,0	M8	M5	1,3	95
032-.ONN-01	032	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	96,2	89,7	67,0	60,0	92,0	120,1	108,1	13,0	M8	G1/8	2,0	152
040-.ONN-01	040	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	109,8	99,8	70,0	65,0	107,0	133,9	121,8	16,0	M10	G1/8	2,7	247
050-.ONN-01	050	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	130,4	116,4	82,0	78,0	122,0	158,5	146,4	22,0	M12	G1/8	4,2	487

Note added for actuators: Note: Actuator components begin with the code D-AP-





Code de référence	Taille de la membrane DS	Options	A	B	DS1	DS2	DP	PH	PH2	ST	M	Raccordement d'air de commande	Poids [kg]	Volume d'air [cm³]
Actionnement pneumatique .RNN														
010-.RNN-01	010	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	36,5	36,5	22,0	22,0	38,0	77,7	65,6	4,5	M4	M5	0,4	7
015-.RNN-01	015	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	55,6	53,6	37,0	33,0	56,0	90,0	77,9	7,0	M5	M5	0,8	26
020-.RNN-01	020	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	69,2	64,2	45,0	40,0	66,0	99,4	87,4	9,0	M6	M5	1,1	42
025-.RNN-01	025	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	81,2	75,2	54,0	46,0	76,0	109,8	97,7	11,0	M8	G1/8	1,6	65
032-.RNN-01	032	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	96,2	89,7	67,0	60,0	92,0	120,1	108,1	13,0	M8	G1/8	2,5	104
040-.RNN-01	040	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	109,8	99,8	70,0	65,0	107,0	133,9	121,8	16,0	M10	G1/8	3,6	173
050-.RNN-01	050	Limiteur de course, limiteur de fermeture, indicateur El.Po.	130,4	116,4	82,0	78,0	122,0	158,5	146,4	22,0	M12	G1/8	5,4	283

Note added for actuators: Note: Actuator components begin with the code D-AP-

www.goetze-group.com | info@goetze.de | Telefon: +49 (0) 7141 / 488 94 60

D.V0201XWL.3L.8N.V _ T050NW _ A015SA _ 010.FE.RNN

SÉRIE 40000

Corps du boîtier	
D	Groupe de produits
.V	Vanne complète
02	Raccordements
01	Fonctions de la vanne
XWL	Variante / Version de la vanne
.3L	Matériau
.8N	Surface
.V	Produit semi-fini

Embouts S01	
T	Norme de tuyauterie
050	Diamètre nominal
N	Longueur de raccordement
W	Raccordement

Embouts S02	
A	Norme de tuyauterie
015	Diamètre nominal
S	Longueur de raccordement
A	Raccordement

Actionneur et membrane	
010	Taille de la membrane
.FE	Matériau de la membrane
.RNN	Actionneur

Série 40000 ■ CHOIX INDIVIDUEL | CORPS DE VANNE

Groupe de produits	Composant	Nombre de raccordements	Nombre de fonctions de vanne	Variante	Matériau / matériau du corps de vanne	Finition de surface du corps de vanne	Procédé de fabrication / produit semi-fini
D	.V	02	01	XWL	*.3L*	*.8N*	*.S*
D	.V	02	01	XWL	*.3L*	*.8E*	*.S*
D	.V	02	01	XWL	*.3L*	*.4N*	*.S*
D	.V	02	01	XNL	*.3L*	*.4E*	*.S*
D	.V	02	01	XNL			
D	.V	02	01	XNL			

Série 40000 ■ CHOIX INDIVIDUEL | CORPS DE VANNE / RACCORDEMENT

Embouts	Norme de tuyauterie	Diamètre nominal	Longueur	Raccordement
S01	*.T*	*050*	*N*	*W*
S02	*.A*	*015*	*S*	*A*

Série 40000 ■ CHOIX INDIVIDUEL | MEMBRANES & ACTIONNEURS

DS Taille de la membrane	Matériau de la membrane	Type d'actionneur
010	*.FE*	*.RNN*
020	*.E1*	*.MNN*

■ OPTIONS

Marquage sur demande	☐		☐
	☐		☐
	☐		☐
	☐		☐

■ VÉRIFICATIONS

C50	Composé d'une feuille de couverture, 2.1 certificat , boîtier MPZ 3.1, 2.2 pression, conf. UE, justificatif(s) membrane	☒	☐
C51	Certificat d'usine 2.2 – rugosité selon DIN EN 10204	☐	☐
		☐	☐

■ POUR COMMANDER

Copier et envoyer à : order@goetze.de.

→ Fiche technique
Vanne de fond de cuve D.V0201XNL | Groupe de produits 40000

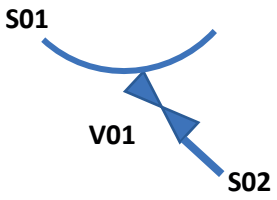
Projet GOE :	**Référence GOE :**
Date :	

Client / Prospect	Adresse	Interlocuteur	Projet / Commande	Remarque

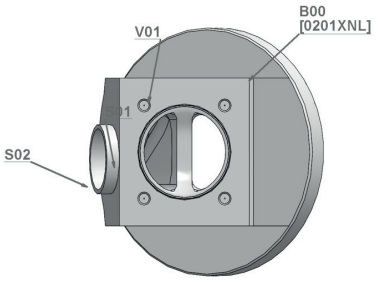
Spécifications de la vanne

Date de livraison			Pression de service		Temp-Max	Temp-stérilisation	Temp-Min	Vide	Utilisation avec vapeur	Fluides
Groupe de produits 40000	**D**	**Vanne à membrane**	PS [bar]	Pst [bar]	Tmax [C]	Tst [C]	Tmin [C]	[%]	[%]	
☐ Vanne tout ou rien ☐ Vanne de régulation										

Référence de commande	**D.B0201XNL**	
Produit	**.V**	Vanne
Nombre d'embouts	**02**	
Nombre de fonctions de vanne	**01**	
Variante 1	**X**	Vanne de fond de cuve
Variante 2	**N**	Standard
Variante 3	**L**	Version gauche
Matériau du corps		
Surface intérieure (en contact avec le fluide)		
Produit semi-fini		



D.B0201XNL



Raccordements

		S01	S02
Norme de tuyauterie			
DN			
Longueur de la tubulure			
Raccordement			
Code de raccordement			

Fonctions de la vanne

		V01
Taille de la membrane		
Matériau d'étanchéité		
Actionneur		
Actionneur_Option1		
Actionneur_Option2		
Code de fonction		
Clé		

Interlocuteur	Goetze KG Armaturen	E-mail	Tél	Schlieffenstraße 42 71636 Ludwigsburg

Remarques :